



AFAC
AGENCIA FEDERAL
DE AVIACIÓN CIVIL

Subsecretaría de Transporte
Agencia Federal de Aviación Civil
Dirección Ejecutiva de Aviación

Estados Unidos Mexicanos

Convalidación de Certificado de Taller de Mantenimiento Aeronáutico

Approved Maintenance Organization Validation Certificate

Número CO-259/24

Number CO-259/24

El presente documento CONVALIDA el Certificado de Aprobación de la Organización de Mantenimiento núm. **DE.145.0040** otorgado por la Luftfahrt-Bundesamt miembro de la Unión Europea a favor:

This document validates the Maintenance Organization Approval Certificate No. DE.145.0040 issued by Luftfahrt-Bundesamt member of the European Union, to:

Elbe Flugzeugwerke GmbH

Ubicado en:
Located in:

Grenzstraße 1, 01109 Dresden, Germany.

Al verificar que los requerimientos de la Unión Europea son equivalentes a los establecidos por la Agencia Federal de Aviación Civil de los **Estados Unidos Mexicanos** para la operación de Talleres Aeronáuticos, los cuales han sido acreditados por la empresa **Elbe Flugzeugwerke GmbH**, por lo que se encuentra habilitada para desarrollar actividades de reparación y mantenimiento en la siguiente clasificación:

Once verifying that the requirements of the European Union, are equivalent to those established by the Agencia Federal de Aviación Civil of the Estados Unidos Mexicanos for the Repair Station operation, which have been accredited by Elbe Flugzeugwerke GmbH, it is found enabled to develop repair and maintenance activities in the following classification:

Conforme al Certificado de Aprobación de la Organización de Mantenimiento No. **DE.145.0040**.
In accordance with Maintenance Organization Approval Certificate No. DE.145.0040.

**LUFTFAHRZEUGE
MOTOREN
KOMPONENTEN, AUSGENOMMEN VOLLSTÄNDIGE
MOTOREN ODER HILFSTURBINEN
SPEZIELLE LEISTUNGEN**

Conforme a la clasificación de los Estados Unidos Mexicanos.

According to the classification of the Estados Unidos Mexicanos.

**PLANEADORES CLASE 4
MOTORES CLASE 3
ACCESORIOS CLASE 1, 2 Y 3
SERVICIOS ESPECIALIZADOS**

La operación del Taller de Mantenimiento Aeronáutico se sujetará a lo establecido en las Especificaciones de Operación anexas al presente y a los requisitos establecidos por la Luftfahrt-Bundesamt miembro de la Unión Europea.

The operation of the Repair Stations shall be subject to the provisions of the Operation Specifications annexed to this and to the requirements established by by Luftfahrt-Bundesamt member of the European Union.

La presente convalidación permanecerá vigente siempre y cuando se cumplan los requisitos mencionados en el párrafo anterior y permanezca vigente el Certificado de Aprobación de la Organización de Mantenimiento No. **DE.145.0040** otorgado por la Luftfahrt-Bundesamt miembro de la Unión Europea.

This validation certificate shall remain in force as long as they meet the requirements mentioned in the preceding paragraph and remains valid the Maintenance Organization Approval Certificate No. DE.145.0040, issued by Luftfahrt-Bundesamt member of the European Union.

Fecha de expedición original: 08 de noviembre de 2024
Original Issue Date: November 08, 2024

Fecha de efectividad:
08 de noviembre de 2024 al 08 de noviembre de 2026
Effective Date: November 08, 2024 to November 08, 2026

Atentamente
Sincerely

Ing. Pablo Carranza Plata
Director Ejecutivo de Aviación

Este documento es intransferible y cualquier modificación en las limitaciones o en la ubicación del taller de mantenimiento, deberá ser informada a la Agencia Federal de Aviación Civil de los Estados Unidos Mexicanos.

This document is not transferable, and any changes in the constraints or in the location of the repair station shall be reported to the Agencia Federal de Aviación Civil of the Estados Unidos Mexicanos.

Cualquier alteración de este documento será sancionada conforme a lo establecido en la Ley de Aviación Civil de los E.U.M.

Any alteration of this document shall be punished as provided in the Civil Aviation Law of the E.U.M.

Forma IA - 90 / 02. Form IA - 90 / 02.



AFAC
AGENCIA FEDERAL
DE AVIACIÓN CIVIL

Subsecretaría de Transporte
Agencia Federal de Aviación Civil
Dirección Ejecutiva de Aviación

Especificaciones de Operación

Operations Specifications

Limitaciones:

La Clasificación establecida en la Convalidación núm. **CO-259/24** del Certificado de Aprobación de la Organización de Mantenimiento núm. **DE.145.0040**, otorgado por la Luftfahrt-Bundesamt miembro de la Unión Europea a **Elbe Flugzeugwerke GmbH**, está limitada conforme a las siguientes especialidades y clases:

Limitations:

The classification established in the Recognition Certificate No. CO-259/24 of Maintenance Organization Approval Certificate No. DE.145.0040, issued by the Luftfahrt-Bundesamt member of the European Union to Elbe Flugzeugwerke GmbH, is limited in accordance with the following specialties and classes:

REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE PLANEADORES CLASE 4 **REPAIR AND MAINTENANCE OF AIRFRAME CLASS 4**

MARCA **MANUFACTURER**

Airbus

MODELO **MAKE / MODEL**

A330

LIMITACIONES **LIMITATIONS**

MANTENIMIENTO, INSPECCIONES, REPARACIONES Y ALTERACIONES CONFORME A LOS DATOS APROBADOS Y/O ACEPTADOS POR LA AFAC Y POR LA LUFTFAHRT-BUNDESAMT (LBA) MIEMBRO DE LA UNIÓN EUROPEA.

AUTHORIZED TO PERFORM MAINTENANCE, INSPECTIONS, REPAIRS, AND ALTERATIONS IN ACCORDANCE WITH DATA APPROVED BY OR ACCEPTABLE TO THE AFAC AND BY THE LUFTFAHRT-BUNDESAMT (LBA) MEMBER OF THE EUROPEAN UNION.

MANTENIMIENTO DE MOTORES CLASE 3 **Maintenance of Engines Class 3**

MARCA **MANUFACTURER**

GENERAL ELECTRIC

PRATT AND WHITNEY

ROLLS ROYCE

MODELO **MAKE / MODEL**

CF6-80

PW4000.

Trent 700, Trent 7000

LIMITACIONES **LIMITATIONS**

Mantenimiento de acuerdo con los manuales de mantenimiento, alcance de trabajo aprobado por EASA Parte 145 Luftfahrt-Bundesamt (LBA) miembro de la Unión Europea.

Maintenance according to maintenance manuals, EASA Part 145 scope of work approved by Luftfahrt-Bundesamt (LBA) member of the European Union.

Fecha de expedición original: 08 de noviembre de 2024

Original Issue Date: November 08, 2024

Fecha de efectividad:

08 de noviembre de 2024 al 08 de noviembre de 2026

Effective Date: November 08, 2024 to November 08, 2026

Este documento es intransferible, y cualquier modificación en las limitaciones o en la ubicación del Taller de Mantenimiento Aeronáutico, deberá ser informada a la Agencia Federal de Aviación Civil de los Estados Unidos Mexicanos.

This document is not-transferable, and any changes in the constraints or in the location of the repair station shall be reported to the Agencia Federal de Aviación Civil of the Estados Unidos Mexicanos.

Cualquier alteración de este documento será sancionado conforme a lo establecido en la Ley de Aviación Civil de los E.U.M.

Any alteration of this document shall be punished as provided in the Civil Aviation Law of the E.U.M.

Forma IA - 23 / 95-AForm IA - 23 / 95-A.



AFAC
AGENCIA FEDERAL
DE AVIACIÓN CIVIL

Subsecretaría de Transporte
Agencia Federal de Aviación Civil
Dirección Ejecutiva de Aviación

Especificaciones de Operación

Operations Specifications

Limitaciones:

La Clasificación establecida en la Convalidación núm. **CO-259/24** del Certificado de Aprobación de la Organización de Mantenimiento núm **DE.145.0040**, otorgado por la Luftfahrt-Bundesamt miembro de la Unión Europea a **Elbe Flugzeugwerke GmbH**, está limitada conforme a las siguientes especialidades y clases:

Limitations:

The classification established in the Recognition Certificate No. CO-259/24 of Maintenance Organization Approval Certificate No. DE.145.0040, issued by the Luftfahrt-Bundesamt member of the European Union to Elbe Flugzeugwerke GmbH, is limited in accordance with the following specialties and classes:

REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE ACCESORIOS CLASE 1, 2 Y 3 *Repair and Maintenance of Accessories Class 1, 2 & 3*

Conforme al certificado de taller de mantenimiento aeronáutico Núm. DE.145.0040, otorgado por la Luftfahrt-Bundesamt (LBA) miembro de la Unión Europea y lista de capacidades No. TI 11-019.

According to Maintenance Organization Approval Certificate DE.145.0040, given by the Luftfahrt-Bundesamt member of the European Union and Capability List No. TI 11-019.

SERVICIOS ESPECIALIZADOS *Specialized Services*

Inspecciones y Pruebas No Destructivas por los métodos:

Nondestructive Testing:

- Inspecciones por Líquidos Penetrantes.
Penetrant Liquid Inspection.
- Inspecciones por Eddy Current.
Eddy Current Inspection.
- Inspecciones por Partículas Magnéticas.
Magnetic particles Inspection.
- Inspecciones boroscópicas
Borecope inspections
- Inspecciones Ultrasónicas.
Ultrasonic Inspection.
- Inspecciones Termográficas.
Thermographic Inspection.

Atentamente
Sincerely

Fecha de expedición original: 08 de noviembre de 2024
Original Issue Date: November 08, 2024

Fecha de efectividad:
08 de noviembre de 2024 al 08 de noviembre de 2026
Effective Date: November 08, 2024 to November 08, 2026

Ing. Pablo Carranza Plata
Director Ejecutivo de Aviación

Este documento es intransferible, y cualquier modificación en las limitaciones o en la ubicación del Taller de Mantenimiento Aeronáutico, deberá ser informada a la Agencia Federal de Aviación Civil de los Estados Unidos Mexicanos.

This document is not-transferable, and any changes in the constraints or in the location of the repair station shall be reported to the Agencia Federal de Aviación Civil of the Estados Unidos Mexicanos.

Cualquier alteración de este documento será sancionado conforme a lo establecido en la Ley de Aviación Civil de los E.U.M.

Any alteration of this document shall be punished as provided in the Civil Aviation Law of the E.U.M.

Forma IA - 23 / 95-AForm IA - 23 / 95-A.